

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 96 — 1971

(C - 16167)

4 AUGUSTUS 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de regels voor de werking van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1995 houdende coördinatie van de wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 11 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse handel en van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *De zetel*

Artikel 1. De zetel van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, afgekort: B.I.R.B., is in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad gevestigd.

HOOFDSTUK II. — *De bestuursorganen*

Afdeling 1. — De raad van bestuur

Art. 2. De raad van bestuur beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheden voor het bestuur van het B.I.R.B. en voor de verwezenlijking van zijn opdrachten.

Art. 3. Hij onderzoekt ieder vraagstuk in verband met het bestuur van het B.I.R.B., hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort, hetzij op verzoek van het bestendig comité.

Afdeling 2. — Het bestendig comité

Art. 4. De leden van het bestendig comité wijzen in hun midden een voorzitter aan.

Afdeling 3. — De raad van bestuur en het bestendig comité

Art. 5. De raad van bestuur en het bestendig comité leggen de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort een huishoudelijk reglement ter goedkeuring voor.

Art. 6. De mandaten van de leden van de raad van bestuur en van het bestendig comité zijn onbezoldigd.

Er kunnen hun echter presentiegelden en vergoedingen wegens reiskosten worden toegekend, alsook aan iedere persoon die, onverschillig in welke hoedanigheid, de vergaderingen van de raad van bestuur en van het bestendig comité bijwoont, met uitzondering van de personeelsleden van het B.I.R.B., overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten en het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries.

Het bedrag van deze presentiegelden en vergoedingen voor reiskosten wordt vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort.

MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 — 1971

(C - 16167)

4 AOÛT 1996. — Arrêté royal fixant les règles de fonctionnement du Bureau d'intervention et de restitution belge

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 3 février 1995 portant coordination de la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'intervention et de restitution, notamment l'article 14;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 octobre 1994;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 octobre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Du siège*

Article 1^{er}. Le Bureau d'intervention et de restitution belge, en abrégé: B.I.R.B., a son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

CHAPITRE II. — *Des organes d'administration*

Section 1er. — Du conseil d'administration

Art. 2. Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour l'administration du B.I.R.B. et pour la réalisation de ses missions.

Art. 3. Il examine toute question relative à la gestion du B.I.R.B., soit d'initiative, soit à la demande du Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions, soit à la demande du comité permanent.

Section 2. — Du comité permanent

Art. 4. Les membres du comité permanent désignent un président en leur sein.

Section 3 — Du conseil d'administration et du comité permanent

Art. 5. Le conseil d'administration et le comité permanent soumettent un règlement d'ordre intérieur à l'approbation du Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 6. Les mandats des membres du conseil d'administration et du comité permanent sont gratuits.

Toutefois, des jetons de présence et des indemnités de déplacement peuvent leur être attribués ainsi qu'à toute personne qui à un titre quelconque assiste aux réunions du conseil d'administration et du comité permanent à l'exception des membres du personnel du B.I.R.B. conformément à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et à l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères.

Le montant des jetons de présence et des indemnités pour frais de déplacement est fixé par le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 7. De beraadslagingen en stemmingen van de raad van bestuur en van het bestendig comité zijn slechts geldig wanneer de meerderheid der leden aanwezig is.

De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen, uitgebracht door de aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders.

Onthoudingen en ongeldige stemmen worden niet als een stem beschouwd.

In geval van staking van stemmen is de stem van de voorzitter of van de bestuurder die hem vervangt doorslaggevend.

Indien voor de raad of het comité het quorum niet is bereikt, zal tijdens een nieuwe vergadering over hetzelfde onderwerp geldig kunnen worden beraadslaagd en gestemd ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 8. De raad van bestuur en het bestendig comité kunnen naar hun vergaderingen iedere persoon uitnodigen, wiens advies hun nuttig lijkt.

Art. 9. De raad van bestuur en het bestendig comité wijzen hun secretaris onder de personeelsleden van het B.I.R.B. aan.

Afdeling 4. — De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar

Art. 10. Het dagelijks bestuur van het B.I.R.B. wordt door de leidend ambtenaar of, in voorkomend geval, de adjunct-leidend ambtenaar uitgeoefend. Hij staat aan het hoofd van het personeel en leidt de werkzaamheden van de diensten. Hij mag alle contracten sluiten, alle uitgaven verrichten en ontvangsten innen, de nuttige maatregelen treffen voor de uitvoering van de aan het B.I.R.B. toevertrouwde taken en in het kader van de begroting alle nodige administratieve uitgaven doen.

Art. 11. Ingeval de leidend ambtenaar afwezig of verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de adjunct-leidend ambtenaar of, bij gebrek eraan, de ambtenaar die hem in de hiërarchische volgorde onmiddellijk opvolgt.

De leidend ambtenaar kan een deel van zijn bevoegdheden overdragen aan de adjunct-leidend ambtenaar of, bij gebrek eraan, aan de ambtenaar die hem in de hiërarchische volgorde onmiddellijk opvolgt, behalve zijn vertegenwoordigingsbevoegdheid bij het verrichten van daden van koophandel en de bevoegdheden die voortvloeien uit zijn lidmaatschap van het bestendig comité.

Art. 12. De leidend ambtenaar of, in voorkomend geval, de adjunct-leidend ambtenaar is rekenplichtig voor de geldmiddelen en waarden waarvan het B.I.R.B. houder is en hij vertegenwoordigt het voor de openbare en onderhandse akten.

Art. 13. De rechtsvorderingen van het B.I.R.B. als eiser of verweerder worden gevoerd door de raad van bestuur namens wie de leidend ambtenaar of, in voorkomend geval, de adjunct-leidend ambtenaar optreedt.

Art. 14. De leidend ambtenaar of, in voorkomend geval, de adjunct-leidend ambtenaar zijn vrijgesteld borgtocht te verschaffen voorzien voor iedere rekenplichtige van rijks gelden.

Art. 15. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar wonen de vergaderingen van de raad van bestuur met raadgevende stem bij.

Zij vervullen het ambt van verslaggever zowel bij de vergaderingen van de raad van bestuur als bij de vergaderingen van het bestendig comité.

Art. 16. De bevoegdheden die aan de Minister zijn toegekend in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, worden uitgeoefend door de leidend ambtenaar en, in voorkomend geval, door de adjunct-leidend ambtenaar.

HOOFDSTUK III. — De boekhouding en de financiën

Art. 17. De netto-winsten worden, tot een bedrag van 5 % van de werkingsuitgaven ingeschreven op de begroting van het B.I.R.B. voor het volgende jaar, naar de reserve zonder bepaalde aanwending overgedragen.

Art. 18. Het B.I.R.B. kan zijn gelden deponeren, zijn verrichtingen financieren en rekeningen openen bij de Schatkist, de Nationale Bank van België, het Bestuur der Postcheques of elke kredietinstelling, toestaan volgens de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Art. 7. Les délibérations et les votes du conseil d'administration et du comité permanent ne sont valables que si la majorité des membres sont présents.

Les décisions sont prises à la majorité des voix émises par les administrateurs présents ou représentés.

Les abstentions et les votes nuls ne sont pas considérés comme vote.

En cas de partage des voix, la voix du président ou de l'administrateur qui le remplace est prépondérante.

Si le conseil d'administration ou le comité permanent ne sont pas en nombre, une nouvelle réunion pourra délibérer et voter valablement sur le même objet, quel que soit le nombre des membres présents.

Art. 8. Le conseil d'administration et le comité permanent peuvent inviter à leurs réunions toute personne dont l'avis peut leur paraître utile.

Art. 9. Le conseil d'administration et le comité permanent désignent leur secrétaire parmi les membres du personnel du B.I.R.B.

Section 4. — Du fonctionnaire dirigeant et du fonctionnaire dirigeant adjoint

Art. 10. La gestion courante du B.I.R.B. est assurée par le fonctionnaire dirigeant ou le cas échéant par le fonctionnaire dirigeant adjoint. Il dirige le personnel et organise les activités des services. Il peut passer tous contrats, et effectuer toutes les dépenses et perceptions, prendre les mesures utiles à l'exécution des tâches dévolues au B.I.R.B. et engager dans le cadre du budget toutes dépenses administratives nécessaires.

Art. 11. En cas d'absence ou d'empêchement du fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint exerce ses pouvoirs ou à défaut de celui-ci, le fonctionnaire qui le suit immédiatement dans l'ordre hiérarchique.

Le fonctionnaire dirigeant peut déléguer une partie de ses compétences au fonctionnaire dirigeant-adjoint ou, à défaut de celui-ci, au fonctionnaire qui le suit immédiatement dans l'ordre hiérarchique à l'exception de son pouvoir de représentation pour l'accomplissement d'actes commerciaux et des compétences qui découlent de sa participation au comité permanent.

Art. 12. Le fonctionnaire dirigeant ou, le cas échéant, le fonctionnaire dirigeant adjoint est comptable des fonds et valeurs détenus par le B.I.R.B. et représente celui-ci dans les actes publics et sous seing privé.

Art. 13. Les actions en justice du B.I.R.B. en demandant ou en défendant sont menées par le conseil d'administration au nom duquel agit le fonctionnaire dirigeant ou, le cas échéant, le fonctionnaire dirigeant adjoint.

Art. 14. Le fonctionnaire dirigeant ou, le cas échéant, le fonctionnaire dirigeant adjoint sont dispensés de fournir le cautionnement prévu pour tout comptable de deniers publics.

Art. 15. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint assistent avec voix consultative aux réunions du conseil d'administration.

Ils remplissent les fonctions de rapporteur tant aux réunions du conseil d'administration qu'aux réunions du comité permanent.

Art. 16. Les compétences attribuées au Ministre dans la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services sont exercées par le fonctionnaire dirigeant, et le cas échéant par le fonctionnaire dirigeant adjoint.

CHAPITRE III. — De la comptabilité et des finances

Art. 17. Les bénéfices nets, à concurrence de 5 % des dépenses de fonctionnement inscrits au budget du B.I.R.B. de l'année suivante, sont portés en réserve sans affectation spéciale.

Art. 18. Le B.I.R.B. pourra déposer ses fonds, financer ses opérations et ouvrir tout compte au Trésor, à la Banque Nationale de Belgique, à l'Office des Chèques Postaux ou dans tout établissement de crédit autorisé au sens de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 19. De activiteiten van het B.I.R.B. worden voortgezet op grond van de per 31 december 1993 afgesloten rekeningen van de Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw.

Art. 20. Het koninklijk besluit van 26 maart 1968 tot vaststelling van de regels voor de werking van de Belgische Dienst voor bedrijfsleven en landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1989 wordt opgeheven.

Art. 21. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse handel en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 4 augustus 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en van Buitenlandse handel,

PH. MAYSTADT

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 96 — 1972 (96 — 1751)

11 JULI 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 maart 1994 betreffende de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers. — Errata

[16173]

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 159 van 20 augustus 1996 dient te worden gelezen op pagina 21732 :

— in de Nederlandse tekst van artikel 6 « 1 oktober 1996 » in plaats van « 1 januari 1996 »;

— in de Franse tekst van hetzelfde artikel « 1^{er} octobre 1996 » in plaats van « 1^{er} janvier 1996 ».

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 96 — 1973

[22489]

19 JULI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot uitvoering van artikel 26, § 1, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen en tot verlenging van de voorlopige erkenning van de diensten georganiseerd door de landsbonden van ziekenfondsen, de ziekenfondsen en de maatschappijen van onderlinge bijstand

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op de artikelen 26, § 1, 70, § 4 en 71, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 augustus 1991 tot uitvoering van artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot uitvoering van artikel 26, § 1, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen en tot verlenging van de voorlopige erkenning van de diensten georganiseerd door de landsbonden van ziekenfondsen, de ziekenfondsen en de maatschappijen van onderlinge bijstand, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 maart 1995;

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, uitgebracht op 11 maart 1996;

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 19. Les activités du B.I.R.B. sont poursuivies sur la base des comptes de l'Office Belge de l'économie et de l'agriculture arrêtés au 31 décembre 1993.

Art. 20. L'arrêté royal du 26 mars 1968 fixant les règles de fonctionnement de l'Office Belge de l'économie et de l'agriculture, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1989, est abrogé.

Art. 21. Notre Vice-Prémier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 4 août 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Prémier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,
PH. MAYSTADT

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 96 — 1972 (96 — 1751)

11 JUILLET 1996. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 mars 1994 relatif à la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs. — Errata

[16173]

Au *Moniteur belge* n° 159 du 20 août 1996, il y a lieu de lire à la page 21732 :

— dans le texte néerlandais de l'article 6 « 1 oktober 1996 » au lieu de « 1 januari 1996 »;

— dans le texte français du même article « 1^{er} octobre 1996 » au lieu de « 1^{er} janvier 1996 ».

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 96 — 1973

[22489]

19 JUILLET 1996. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 30 décembre 1993 portant exécution de l'article 26, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités et prorogeant l'agrément provisoire des services organisés par les unions nationales de mutualités, les mutualités et les sociétés mutualistes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment les articles 26, § 1^{er}; 70, § 4 et 71, § 2;

Vu l'arrêté royal du 5 août 1991 portant exécution de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 portant exécution de l'article 26, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités et prorogeant l'agrément provisoire des services organisés par les unions nationales de mutualités, les mutualités et les sociétés mutualistes, modifié par l'arrêté royal du 7 mars 1995;

Vu l'avis conforme du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, émis le 11 mars 1996;